

### Ważne:

- Sprawozdanie z pozornie nieudanego spotkania nie stanowi podstawy do obniżenia dofinansowania przyznanego przez PNWM. Nie obawiajcie się pisać o ewentualnych zmianach Waszych planów czy napotkanych trudnościach. Wasze uwagi są cenne zarówno dla nas, jak i dla osób planujących spotkania w ramach programu #2amongmillions.
- Przewidzieliśmy odrębną część sprawozdania dla gościa/gości i dla osoby udzielającej gościny. Każde z Was może udzielić odpowiedzi w swoim języku (polskim lub niemieckim).

### Wichtig:

- Ein Bericht zu einem scheinbar misslungenen Treffen ist kein Grund, dass der vom DPJW bewilligte Zuschuss gekürzt wird. Bitte habt keine Scheu, von eventuellen Planänderungen zu berichten oder von Schwierigkeiten, die sich ergeben haben. Eure Anmerkungen sind nicht nur für uns hilfreich, sondern auch für diejenigen, die ein Treffen über #2amongmillions planen.
- Wir haben einen gesonderten Berichtsteil für den Gast/die Gäste und für die gastgebende Person. Jede/-r von Euch kann in der eigenen Sprache (Deutsch oder Polnisch) antworten.

## 1. Informacje podstawowe Allgemeine Angaben

Nr wniosku PNWM DPJW-Antragsnummer			
Imię i nazwisko osoby udzielającej gościny Vor- und Nachname der gastgebenden Person			
Imię i nazwisko gościa 1 Vor-, Nachname des Gastes 1			
Imię i nazwisko gościa 2 Vor-, Nachname des Gastes 2			
Termin indywidualnej wymiany Datum des indiv. Austausches		Liczba dni Dauer (Tage)	
Miejsce indywidualnej wymiany Ort des indiv. Austausches		Kod pocztowy PLZ	

## 2. Sprawozdanie gościa ze zrealizowanej wymiany #2amongmillions (w przypadku dwóch gości prosimy o indywidualne odpowiedzi i oznaczenie ich nazwiskiem) Sachbericht des Gastes über den realisierten Austausch #2amongmillions (bei zwei Gästen bitte unter Namensnennung gesondert antworten)

- 2.1. Czy warto było wziąć udział w indywidualnej wymianie #2amongmillions i dlaczego?  
2.1. Hat es sich gelohnt, am individuellen Austausch #2amongmillions teilzunehmen und warum?

2.2. Które z Twoich oczekiwań wobec pobytu się spełniły, a które nie?  
2.2. Welche Deiner Erwartungen an den Aufenthalt haben sich erfüllt und welche nicht?

2.3. Jak się porozumiewaliście? Czy sposób komunikacji zmienił się w czasie trwania spotkania?  
2.3. Wie habt Ihr Euch verständigt? Hat sich die Art und Weise der Kommunikation im Laufe des Treffens verändert?

2.4. Czy masz jakieś sugestie dotyczące indywidualnej wymiany #2amongmillions, które chciałbyś/chciałabyś przekazać PNWM?  
2.4. Hast Du Anregungen zum individuellen Austausch #2amongmillions, die Du mit dem DPJW teilen möchtest?

2.5. Czy zamieszczaliście posty z Waszego spotkania na Instagramie?  
2.5. Habt Ihr über Euer Treffen auf Instagram gepostet?

TAK/ JA

NIE/ NEIN

### **3. Sprawozdanie osoby podejmującej gości/-a Sachbericht der gastgebenden Person**

3.1. Jak czułeś/czułaś się w roli gospodarza? Z czego jesteś najbardziej zadowolony/-a, a co mogło wypaść lepiej?

3.1. Wie ging es Dir in der Gastgeber/-in-Rolle? Womit bist Du am meisten zufrieden? Was hätte besser gelingen können?

3.2. Czy masz jakieś sugestie dotyczące indywidualnej wymiany #2amongmillions, które chciałbyś/chciałabyś przekazać PNWM?

3.2. Hast Du Anregungen zum individuellen Austausch #2amongmillions, die Du mit dem DPJW teilen möchtest?

3.3. Czy planujecie rewizytę?

3.3. Plant Ihr eine Rückbegegnung?

TAK/ JA

NIE/ NEIN

#### 4. Informacje o rozliczanej dotacji (do wypełnienia przez gościa/gości)

Angaben zum abgerechneten Zuschuss (vom Gast/von den Gästen auszufüllen)

##### Kieszonkowe – oczekiwana dotacja PNWM

##### Taschengeld – erwarteter DPJW-Zuschuss

Liczba dni pobytu x <a href="#">aktualna stawka PNWM</a> Anzahl der Tage x <a href="#">aktueller DPJW-Fördersatz</a>		= łącznie = insgesamt
Gość 1 Gast 1	_____ x _____ PLN/ EUR*	_____ PLN/ EUR*
Gość 2 Gast 2	_____ x _____ PLN/ EUR*	_____ PLN/ EUR*

\* niepotrzebne skreślić / nicht zutreffendes streichen

##### Informacje o podróży (PNWM dotuje koszty podróży maks. o wartości równej cenie biletu kolejowego 2. klasy)

Angaben zur Reise (DPJW bezuschusst die Fahrkosten max. in Höhe des Bahnpreises, Ticket 2. Klasse.)

	Miejsce wyjazdu Abfahrtsort	Miejsce przyjazdu Ankunftsort	Powstałe wydatki Getätigten Kosten	Oczekiwana dotacja Erwarteter Zuschuss
Gość 1 Gast 1			_____ PLN/ EUR*	_____ PLN/ EUR*
Gość 2 Gast 2			_____ PLN/ EUR*	_____ PLN/ EUR*

\* niepotrzebne skreślić / nicht zutreffendes streichen.

**Nie zapomnij załączyć biletów za przejazd!**

**Vergiss nicht, die Fahrkarten beizulegen!**

**5. Potwierdzenie zgodności danych w sprawozdaniu**  
**Bestätigung für die Richtigkeit der Angaben im Sachbericht**

Miejscowość, data Ort, Datum	<b>Podpis gościa 1</b> lub w przypadku niepełnoletnich rodzica/opiekuna prawnego Unterschrift des Gastes 1 bzw. bei Minderjährigen eines Elternteils/Sorgeberechtigten
Miejscowość, data Ort, Datum	<b>Podpis gościa 2</b> lub w przypadku niepełnoletnich rodzica/opiekuna prawnego Unterschrift des Gastes 2 bzw. bei Minderjährigen eines Elternteils/Sorgeberechtigten
Miejscowość, data Ort, Datum	<b>Podpis osoby podejmującej gościa</b> lub w przypadku niepełnoletnich rodzica/opiekuna prawnego Unterschrift der gastgebenden Person bzw. bei Minderjährigen eines Elternteils/Sorgeberechtigten